

# Dyract eXtra

## Klinicky ověřená výplňová hmota

Návod k použití

Dyract®eXtra je světlem tuhnoucí výplňová hmota pro všechny třídy kavit u frontálních a laterálních zubů.

Extra péče

Dyract eXtra výplně uvolňují kontinuálně fluoritové ionty a působí na povrch zubu jako kyselý pufr. Specifické vlastnosti Dyract eXtra vycházejí z kombinace uvolňování fluoritových iontů z reaktivního skleněného plniva s modifikovaným monomermem patentovním DENTSPLY.

Proověřenost

S více než 170 miliony prodaných kompulí, patří skupina<sup>1</sup> Dyract k nejrozšířenějším výplňovým hmotám vůbec. Působivé výsledky z 45 klinických studií, více než 440 vědeckých publikací a 12 let klinických úspěchů dělají z materiálu Dyract exemplární příklad prověřeného materiálu.

<sup>1</sup>) Ta obsahuje Dyract, Dyract AP a Dyract eXtra.

### APLIKAČNÍ VLASTNOSTI

Optimální zpracování mají za výsledek nejlepší možnou aplikaci a dokončovací efekt. S pouze 6 odstíny vybraných s ohledem na jejich důležitost (SIX for ALL), může být uspokojivě pokryto celé spektrum vzorníku Vita®<sup>2</sup>. Dyract eXtra potřebuje pro polymeraci extrémně krátké časy osvit. Dyract eXtra může být velmi úspěšně použit dokonce s posledními a nejrychlejšími adhezivy jako Xeno®III, jednokrokové dentální adhezivum a Prime&Bond®NT, dentální adhezivum s nanotechnologií.

Aplikační forma

Dyract eXtra je před-dávkován do kompulí pro přímou intraorální aplikaci.

<sup>2</sup>) Vitapan® klasické odstíny Vita®, Vita® a Vitapan® jsou registrované obchodní značky

Upozornění: Pouze pro dentální účely.

### SLOŽENÍ

- Uretandimetakrylát (UDMA)
- Karbonylátem modifikované dimetakryláty (TCB pryskyřice)
- Triethylenglykoldimetakrylát (TEGDMA)
- Trimetakrylátová pryskyřice
- Kafrchinon
- Etyl-4-dimethylaminobenzoát
- Butylovaný hydroxytoluen (BHT)
- UV stabilizátor
- Stroncium-alumínium-natrium-fluoro-fosforo-silikátové sklo
- Vysoce dispergovaný silikondioxid
- Fluorid strontnatý
- Pigmenty z oxidů kovů a titaničitého oxidu
- 

### INDIKACE

Dyract eXtra je určen do kavit všech tříd ve frontálním a laterálním úseku chrupu. Dyract eXtra je hlavně doporučen pro ošetřování dětí, adolescentů a seniorů a dalších pacientů se zvýšeným rizikem kazu.

### KONTRAINDIKACE

- Použití u pacientů s alergií na dimetakryláty nebo na jinou složku materiálu.
- Přímé a nepřímé překrytí pulpy.
- Pokud nelze zabránit kontaminaci slinou, krví nebo sulkulární tekutinou.
- Kavity I. a II. třídy, jejichž šíře mezihrbolkové vzdálenosti přesahuje poměr 2/3.

- Dostavby pod celokeramické korunky

## VAROVÁNÍ

1. Dyract eXtra je přirozeně lehce kyselý a obsahuje monomery dimetakrylátů. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu pokožky s nepolymerovaným materiálem (alergická kontaktní dermatitida), orální mukózou a očima.
2. Kontakt s očima: Dyract eXtra obsahuje dimetakryláty, které mohou dráždit oči. Vyhněte se kontaktu s očima a v případě kontaktu vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Kontakt s pokožkou: Dyract eXtra je přirozeně lehce kyselý a obsahuje polymerovatelné monomery dimetakrylátů, které mohou způsobit u predisponovaných jedinců iritaci pokožky nebo její senzitivizaci (alergická kontaktní dermatitida). V případě vyrážky vyhledejte lékařskou pomoc.
4. Kontakt s orální mukózou: Vyhněte se kontaktu nepolymerovaného s orální mukózou. V případě náhodného kontaktu, opláchněte množstvím vody a vypláchněte. Pokud se senzitivizace pokožky přetrvává, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Noste vhodnou ochranu očí, oblečení a rukavice. Pro pacienta jsou doporučeny ochranné brýle.
2. Při extruzi materiálu při vyvíjení tlaku na aplikační pistoli používejte jemné plynulé pohyby. Použití nepřiměřené síly nebo náhlých pohybů může způsobit potencionální riziko.
3. Nevystavujte přímým slunečním paprskům. Skladujte při teplotě 10 °C až 24 °C.
4. Vlhkost může ovlivnit vlastnosti nezabalených kompulí. Nechávejte proto kompile zabalené v blistrech až do použití.

### Nepříznivé reakce

Produkt může dráždit oči, pokožku a mukózní membránu.

- Kontakt s očima: Podráždění a možné poškození rohovky.
- Kontakt s kůží: Podráždění nebo možná alergická reakce. Na pokožce je možné vidět načervenalou vyrážku.
- Mukózní membrána: Zánět, otok, loupání kůže (viz. VAROVÁNÍ).

## INTERAKCE S DENTÁLNÍMI MATERIÁLY

Eugenol-obsahující materiály by neměly být používány v kombinaci s tímto materiálem, protože mohou interferovat s tuhnutím a inhibovat polymeraci monomerních složek.

## POSTUP KROK PO KROKU

### 1. Výběr barvy

Výběr barvy by měl předcházet preparaci, dokud je zub ještě hydratován. S pouze 6 odstíny můžeme spolehlivě pokrýt celý Vita vzorník. Dyract eXtra je vyráběn ještě ve dvou opákních odstínech (O-A2, O-B3). Pro bývalé uživatele Dyract a Dyract AP jsou dostupné odstíny B3 a C3.

1. Odstraňte plak a zubní kámen.
2. Použijte vzorník Vita Lumin® Vacuum. Barva u Dyract eXtra odpovídá střední třetině zubu.
3. Použijte tabulku pod pro správný výběr odstínu.

Odstín																
zubu	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Six																
for All	B1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B1	A3.5	A3.5	A2	C2	A4	A4	A2	A3	C2

Alternativně lze použít vzorník Dyract eXtra. Vzorník obsahuje odstíny z originálního materiálu. Barevné kódování na vzorníku odpovídá barevnému kódování čepiček na kompulích.

## 2. Preparace kavity

1. U všech typů kavit je třeba odstranit zubní kaz při minimálních ztrátách zubní tkáně.
2. V případě, kdy nebyla preparována kavita, očistěte povrch zubu gumovým kalíškem a pemzou nebo profylakční pastou typu Nupro®. Preparace povrchu finýrovací frézou signifikantně zvyšuje sílu vazby ke sklovině.
3. Omyjte dokonale povrch vodním sprayem.
4. Povrch jemně ofoukněte nebo osušte vatovou peletkou.
5. Nepřesušte povrch dentinu.

## 3. Ochrana pulpy

Přímé nebo nepřímé překrytí pulpy:

1. Překryjte obnažené políčko (< 1 mm) tuhoucím linerem Ca (OH)2 (např. Dycal®).
2. Ponechte ostatní povrchu kavity pro vazbu s adhezivním systémem.

## 4. Aplikace kondicionéru a adheziva

Před aplikací Dyract eXtra musí být kavita ošetřena jedním z následujících adheziv:

- Xeno III jedнокrokovým samoleptacím adhezivním systémem.
- Prime&Bond NT – Nano-Technology dentální adhezivum.

Při použití se řiďte návodem k použití příslušného adheziva.

## 5. Aplikace Dyract eXtra

1. Umístěte kompu do zářezů otevřením zásobníku aplikační pistole.
2. Vytlačte Dyract eXtra přímo do připravené kavity.
3. K minimalizaci polymerační kontrakce umísťujte v inkrementech (po 2mm nebo méně).

## 6. Tuhnutí

1. Koncovka lampy musí být během polymerace co nejbližší výplni.
2. Vytvrzujte každou vrstvu zvlášť polymerační lampou podle dle tabulky – viz. níže.  
Důležité: Ujistěte se o expozici každého povrchu výplně polymeračnímu světlu.
3. Výplň může být navíc vytvrzena přes lingualní nebo bukalní stěny kavity.

<sup>3)</sup> Zkontrolujte, aby polymerační lampa měla minimální výstup 500 mW/cm<sup>2</sup>.

## Odstín

**Čas polymerace (sekundy)  
pro minimálně 500 mW/cm<sup>2</sup>  
výkon a 2mm vrstvy**

**A2, A3, A3.5, A4,  
B1, B3, C2, C3**

**10 sek**

**O-A2, O-B3**

**20 sek**

7. Konečná úprava Začněte upravovat hned po polymeraci:

### 1. Velké přebytky odstraňte rotační finýrkou nebo diamantem.

2. Použijte Enhance Finishing and Polishing Discs a aproximálních brusných a leštících pásek. U pacientů s adekvátní orální hygienou se dosažený lesk s časem ještě zlepší.

### Údržba aplikační pistole

Pistole je sterilizovatelná v autoklávu nebo ve studeném sterilizačním roztoku podle pokynů výrobce.

1. Rozebírání: Částečně uzavřete aplikační pistoli a palec dejte pod zadní část západky. Zatlačte směrem nahoru a zvedněte západku, čímž obnažíte píst.
2. Papírovým ubrouskem a vhodným roztokem (70% alkohol) odstraňte zbylý kompoer.
3. Sterilizujte aplikační pistoli.

4. Složení: Pistoli opět složíte vložím pístu do zásobníku pistole, stlačením komponent dohromady a zacvaknutím západky.

#### Skladování

Neadekvátní podmínky skladování zkrátí životnost a mohou vést k malfunkci produktu.

- Chraňte před přímým sluncem.
- Skladujte při teplotách mezi 10 °C až 24 °C.
- Kompule nechte zabalené až do použití. Vlhkost může negativně ovlivnit vlastnosti materiálů v nezabalených kompulích.
- Uzavřete nezapečetěné kompule pevně pomocí čepičky na kompuli. Nezabalené kompule používat 4 týdny.

#### **VÝROBNÍ ČÍSLO A DATUM EXPIRACE**

Výrobní číslo je vyznačeno v souladu s požadavky na identifikaci produktu.

Nepoužívejte po expiračním datu.

Máte-li jakékoli dotazy, prosím kontaktujte:

#### **Výrobce**

DENTSPLY DeTrey GmbH

De-Trey-Str. 1

78467 Konstanz

NĚMECKO

Tel. +49 (0) 75 31 5 83-0